
ЛОС-АНДЖЕЛЕС - Совместное совещание GAC / ALAC

Вторник, 14 октября 2014 г. - с 14:00 до 15:00 PDT

ICANN - Лос-Анджелес, США

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Добрый день, всем. И спасибо, что пришли, особенно нашим коллегам из ALAC, за то, что пришли на встречу с нами во второй половине дня. У нас есть три темы, предложенные на сегодняшний день. А именно вопрос обязательств по обеспечению общественных интересов в категории один механизмов защиты. Вторым пунктом является передача координирующей роли в исполнении функций IANA. И тогда последний пункт относится к результатам саммита At-Large, который состоялся в Лондоне. И есть некоторые результаты, которые особенно актуальны для GAC . Итак, у нас есть документ, я считаю, который является частью наших информационных материалов, подготовленных Великобританией, чтобы помочь нам в обсуждении данной темы.

Так что, если вы не против, то мы начнем с первого пункта. Но сначала я передам слово или представлю Оливье Крепэн-Леблон (Olivier Crepin-Leblond), который является председателем консультативного комитета At-Large и присутствует здесь с рядом своих коллег, чтобы встретиться с нами и поработать с нами по сегодняшней повестке дня. Так, Оливье, я могу передать вам слово, в первую очередь, а затем Вы продолжите?

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Спасибо. Спасибо большое, Хезер. Я Оливье Крепэн-Леблон. Большое спасибо, что пришли. Для ALAC всегда приятно встречаться с GAC, я бы сказал, что это две организации в рамках ICANN, два консультативных комитета в рамках ICANN, которые на самом деле ставят тему общественного интереса в самый центр. Поэтому, я думаю, первой темой является обязательства по обеспечению общественных интересов или PIC.

И, для того, чтобы ввести эту тему, мы уже говорили в GAC в прошлом о них. Это одна из тем, которые вызывают серьезную озабоченность в ALAC. И поэтому я передаю слово Эвану Лейбовичу (Evan Leibovitch), который состоит в нашей команде руководства, который сможет рассказать вам, над чем мы в настоящее время работаем. Эван, Вам слово.

EVAN LEIBOVITCH

Спасибо большое, Оливье. Просто немного истории, вопрос о обязательствах по обеспечению общественных интересов вызывает беспокойство at-large. И, как мы знаем, по меньшей мере, многие члены GAC в течение некоторого времени, в Пекине он являлся частью коммюнике, а также рекомендации ALAC по этому вопросу. Это послужило источником серьезных споров. Мы попросили ICANN об открытии периода по этому вопросу. Нам отказали, и, таким образом, ALAC инициировал его самостоятельно. Результаты этого были собраны и обобщены. Доступно краткое описание процесса общественного обсуждения. Очень краткая версия резюме состоит в том, что ответы, которые мы получили от

доменной индустрии, в целом были против повторного открытия вопроса обязательств по обеспечению общественных интересов. И ответы, которые мы получили из почти всех остальных мест, были в пользу той позиции, что эти вопросы - что они были проблематичными и нуждающимися в решении, и что они были серьезными.

В результате и в результате встречи, которая состоялась вчера вечером в рамках рабочей группы at-large по вопросу о новых gTLD, которую я возглавляю, мы выдвинули по существу два предложения, и в обоих, как я предполагаю, мы просим поддержки у GAC и членов GAC. Одним из них является то, что прямо сейчас мы находимся в процессе формулирования резолюции для at-large, которая должна считаться рекомендацией для Правления, с просьбой немедленного замораживания всех строк в первой категории, для которых применимы механизмы защиты 1-8 . Это очень небольшое количество строк. Но некоторые из них являются очень, очень важными. Они включают в себя такие, как точка university (университет), точка pharmacy (аптека). Мы понимаем, что некоторые из них уже подписаны, но у нас все еще есть значительные проблемы с уровнем механизмов защиты для конечного пользователя, которые существуют. Таким образом, мы спросим, принимает ли ALAC это предложение, чтобы на самом деле создать конкретную рекомендацию для Правления, чтобы попросить это замораживание.

Теперь, что одно дело просто попросить остановить что-то. Но, для того чтобы это было принято в качестве конструктивной и позитивной меры, мы также нацелены на создание небольшой

группы, которая попытается изучить обязательства по выполнению общественных интересов, попытается оценить, что конкретно, как мы думаем, не так с ними, и предложит средства и предложит пути их решения.

Так что я думаю, что в этот момент это то, на что мы нацелены. Мы ищем какой-то поддержки. Мы понимаем, что члены GAC и GAC в целом поддерживают в большей части эту идею, что есть значительный дефицит между тем, что предлагается в обязательствах по выполнению общественных интересов и тем, что, как правило, необходимо для защиты потребителей и конечных пользователей от этих высоко чувствительных TLD.

И в этот момент, я думаю, я бы обратно передал слово Оливье, если вы хотите открыть это до вопросов и комментариев. Оливье.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо. Спасибо большое, Эван, за то, что подняли эту тему. Просто дам вам немного обновленной информации о том, каково положение дел в GAC в данный момент по вопросу о механизмах защиты, вы знаете, что у нас был обмен мнениями с Правлением о механизмах защиты GAC и в частности с целью получения разъяснений о реализации этих механизмов защиты.

И это будет включать в себя категорию один механизмов защиты, на которую вы ссылаетесь, и, опять же, вопросы ее осуществления.

Так что на данном этапе GAC проводит определенную работу в небольшой группе, вне основных встреч GAC, с целью рассмотрения того, какие вопросы не были решены, и посмотреть

на то, что мы могли бы сделать в GAC в дальнейшем в этом плане. В то же время, мы хорошо помним, на каком этапе находится эта программа с точки зрения предоставления и подписания контрактов и так далее, что вы указали во введении в эту тему.

Так что – существует своего рода отсутствие ясности о том, какую именно рекомендацию предоставит GAC по завершению работы этой конференции. И у меня до сих пор нет обновления статуса по усилиям этой небольшой группы, чтобы действительно получить лучшее представление о положении дел в данный момент. Но я знаю, что вопрос реализации действительно остается проблемой для нас здесь в GAC. И, возможно, я могу обратиться к некоторым коллегам в GAC, чтобы дать ALAC представление о видах вопросов, которые мы подняли, когда мы впервые обсуждали это в Лос-Анджелесе, и как это относится, в частности, к категории один механизмов защиты, к которой вы желаете привлечь наше внимание. Так что я просто обращусь сейчас к GAC, чтобы увидеть, могут ли коллеги предоставить дальнейшие комментарии или имеют некоторую дополнительную реакцию на тот вопрос, что поднял перед нами Эван.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Спасибо, Хезер. Оливье Крепэн-Леблон для записи.

Мы обеспокоены тем, что в данный момент процесс распределения и процесс реализации ICANN продолжают двигаться вперед, хотя все еще есть запросы и отсутствует ясность в том, куда мы идем в отношении заявок категории один. А идея замораживания действительно, чтобы мы не были в положении, когда домены -

домены верхнего уровня будут запущены, а мы тогда должны отказаться от них. Есть реальное беспокойство, что что-то подобное может в конечном итоге оказаться чрезвычайно неприятным. Так что это стало причиной нашей просьбы.

Не знаю, Эван, есть ли у вас какие-то другие вопросы. Я думаю, что в этом в значительной степени суть всего этого. Таким образом, мы задавались вопросом, обеспокоены ли этим в равной степени члены GAC или GAC. Мы, конечно, мы обеспокоены.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Оливье. Европейская комиссия?

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ: Спасибо большое. Конечно, я не знаю, если вы следили за нашими дискуссиями в начале этой недели. Также в субботу мы провели много дискуссий точно на ту же тему. И я думаю, что мы находимся на общих основаниях с вами. Я просто хотел сказать, что у нас явно есть такие же аналогичные опасения о том, как категория один - как механизмы защиты действительно реализованы.

Мы также получили ответ на 2 сентября от Правления по ряду вопросов, которые мы поставили ранее как в Сингапуре, так и в Лондоне. И эти ответы нам не кажутся достаточными вообще, и есть ряд моментов. Так что я думаю, что мы, надеюсь, сможем добавить дополнительные сильные слова сейчас в этом коммюнике по этому вопросу. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо большое, Европейская комиссия. У меня есть Австралия, затем Великобритания.

АВСТРАЛИЯ: Спасибо, Председатель. И благодаря Европейскую комиссию. Вы в значительной степени сказали то, что я собирался сказать. Это не будет сюрпризом, что, для тех из вас, кто так или иначе следит за коммюнике GAC и дискуссиями в GAC, что GAC принимает участие в обмене вопросами и ответами по вопросам механизмов защиты по крайней мере во время уже пары конференций.

И, как уже упоминалось Европейской комиссией, мы недавно получили последний ответ от Правления, который мы обсудили. И GAC понимает, что, в то время как мы участвовали в этой дискуссии, проходившей в плане вопросов, поиска большей ясности, почему вы сделали это вместо этого и так далее, как вы реализовали рекомендацию GAC , подписывались контракты. Так что это ставит нас в довольно сложное положение, если конечная точка этого обсуждения или тех вопросов в том, что GAC принимает решение - принимает мнение, которым, возможно, мы не совсем довольны. Это гораздо затрудняет затем наше рассмотрение следующего шага.

Так что просто выложу перед вами на стол, я понимаю, в категории один - в категории один GAC и механизма защиты, тех механизмов защиты, некоторые контракты уже подписаны.

Так, в плане того, что мы будем просить, если ALAC попросит сделать паузу, или некоторые члены GAC или GAC решат, что

необходима пауза, то мы приостановим некоторые строки, которые попадают в эту категорию, и некоторые другие из них будут уже подписаны. Не такая хорошая стартовая позиция. Но, к сожалению, это то, где мы находимся. Так что я просто хотел бы действительно внести ясность об этом. GAC, конечно, знает об этом. И мы, конечно, активно рассматривает последние ответы Правления.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Австралия. Великобритания, пожалуйста.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да, спасибо, Председатель. И я очень симпатизирую взглядам предыдущих ораторов и в полном согласии с предложением ALAC рекомендовать замораживание этих - я думаю, что вы сказали, 28. И я предполагаю, что они разбросаны по всем областям здоровья, финансового сектора, азартных игр и благотворительности, которые прямо в первые дни выделились как весьма чувствительные секторы деятельности, которые регулируются и в которых есть очень высокие уровни риска мошеннических действий, введения в заблуждение и потребительского вреда. Так - и в рамках подготовки к этой встрече, вы знаете, я думал о том, как мне вернуться к моим регуляторам и заверить их, что механизмы защиты, к которым стремился GAC еще с Пекина, были фактически на месте? И я начал думать, боже мой, я не знаю. Если бы мне позвонил министр и сказал, что у нас нет проблем с точкой Lotto или точкой cash, да? И я был бы своего рода вынужден дать скорее неловкий ответ. Ну, у нас есть уверенность, что система ICANN работает, и рекомендации GAC выполняются. Но я не думаю, что министр реально поверит этому

заверению, если его - вы знаете, его подчиненные или ее подчиненные свяжутся с ним или с ней, а также и регуляторы и спросят о том, что происходит в GAC.

Так что мое чувство беспокойства начало расти. И, когда я слышу, что были подписаны контракты, ну, это меня очень беспокоит, действительно.

Так что я в значительной степени поддерживаю это предложение. И, возможно, нам в GAC нужно будет рассмотреть вопрос в дальнейшем о том, что мы могли бы сделать, чтобы выразить поддержку. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо, Великобритания. Другие коллеги GAC хотели бы прокомментировать данный вопрос? Очевидно, это вопросы, которые мы пытаемся решить то время, как мы встречаемся здесь, чтобы определить дальнейшие шаги. И похоже, что ALAC находится в таком же положении. У нас будет наш обмен между Правлением и GAC в конце сегодняшнего дня. И мы решили поднять это перед Правлением. Так что это может вас интересовать только, чтобы быть в курсе того, что мы надеялись поднять его там. Соединенные Штаты, Вы просите слова?

США:

Спасибо, госпожа председатель, если позволите очень, очень кратко. Я думаю, что вполне понятно, что GAC как GAC в один голос говорит о важности этих механизмов защиты в течение уже некоторого времени. Таким образом, мы очень приветствуем

симпатию, что вы выражаете по поводу этих мнений и озабоченности, которую мы стремимся разрешить.

Я должна бы сказать, что я поддерживаю немного то, что - нерешительность, что Австралия прокомментировала.

Потому что мы находимся в очень неловком положении, зная, что есть некоторые стороны, которые уже работают по контракту и не будут подвергнуты более высоким критериям, и другие, которые будут приостановлены. Так что я буду вполне откровенна с вами. Мы в Капитоле не определили нашу позицию по данному предложению ALAC. И я думаю, что оно потребует много дальнейших размышлений от нас. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, США Я думаю, что это хорошее место, чтобы оставить эту тему и перейти к следующей.

Так что следующая тема – это передача координирующей роли в исполнении функций IANA. ALAC хотел бы подвести нас к данному обсуждению?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Спасибо большое, Хезер. Где-то в аудитории сидит Жан-Жак Субрена (Jacques Subrenat), который является одним из наших членов в ICG. Вот он где, прямо перед мной. Я, должно быть, ослеп. Так, Жан-Жак является одним из двух наших членов в координационной группе по IANA. Он представит эту тему. В данный момент мы стремимся подвести итоги наших

соответствующих позиций. ALAC структурирован - структурировал свой вклад в процесс по средством формирования рабочей группы, которая посвящает себя исключительно поддержке своих двух представителей в ICG, с одной стороны, а также поддержке своих представителей в различных рабочих группах кросс-сообщества, которые создаются в отношении этого процесса. Так, с одной стороны, рабочая группа кросс-сообщества, относящаяся к вопросам об именах, части передачи координирующей роли в исполнении функций IANA и, с другой стороны, вопросам подотчетности. Но я передам слово Жан-Жаку Субрена.

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

Спасибо, Оливье. Это Жан-Жак Субрена, член ALAC и ICG. Было много дискуссий на эту тему, что я не решаюсь даже озвучить это здесь, но, возможно, несколько указаний для более широкой аудитории, присутствующей здесь сегодня. Мне кажется, что вчера и сегодня были высказаны некоторые сомнения по поводу того, можно ли сохранить график, который был изначально установлен. Но я бы сказал, как простой человек, который является членом ICG, что на самом деле мы должны действительно сделать все возможное, чтобы встретиться в это время. Если позже в ходе наших усилий станет ясно, что это не возможно, то мы посмотрим. Но на данном этапе я думаю, что мы должны рассмотреть опубликованный график, и здесь я говорю под надзором председателя ICG, который присутствует в зале. Я думаю, что мы должны сделать все возможное, чтобы уложиться в этот срок.

Другой вопрос, что я хотел бы довести до вашего сведения, заключается в том, что, снова выступая в качестве просто одного из 30 членов ICG, я чувствовал, что было сильное чувство со стороны всей группы, что как только план перехода будет налажен, и он доведен до сведения NTIA через Правление ICANN, то, как ожидается, Правление ICANN не изменит содержание - этого документа. Я говорю это, потому что у меня было чувство, - но и здесь я говорю чисто как частное лицо - что для некоторых членов Правления, может быть, это было не совсем очевидно. Так что я говорю об этом потому, что просто этот вопрос может стоять на обсуждении в последующие несколько часов или дней.

Что еще я могу сказать, помимо этого, чтобы указать, что у нас будет два основных этапа. Мы находимся в одной фазе, в которой речь идет о внутренней организации. Мы смотрим на выбор организации среди нескольких кандидатов, организации для выполнения функции Секретариата на независимой основе для ICG, и имела место своего рода задержка в этом выборе по административных и иным причинам. И, конечно, мы очень тесно работаем с персоналом из отдела закупок ICANN, потому что контракт будет с ICANN, конечно. И поэтому я полагаю, что к концу этого месяца или, возможно, в начале ноября, самое позднее, мы должны иметь независимый и действующий секретариат.

Теперь, в связи со сроками, я думаю, что важный момент будет тогда, когда ICG получит вклады от сообществ. Это будет решающий момент, когда мы начинаем смотреть на все эти взносы, сложим их вместе и придадим им форму, которая будет более продуктивной

для целей самой передачи. Я остановлюсь на этом, но если есть какие-либо вопросы.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Да, большое спасибо, Жан-Жак. И только добавлю к тому, что вы сказали, с позиции ICG, глядя на эти вопросы с позиции ALAC, тема сама по себе, конечно, представляет большой интерес для наших членов. Координирующая роль правительства США в исполнении всех этих функций была гарантом стабильности функционирования IANA, и хотя ему никогда не пришлось вмешаться в недавнем прошлом, или на самом деле когда-либо в своей истории, у нас есть опасения, что после того, как правительство США в настоящее время оставит эту роль как таковую, может либо образоваться вакуум, либо не будет заинтересованности в замене на что-то другое или в процессе. Есть, конечно, опасения в отношении подотчетности и стабильности.

И теперь, сказав это, мы находимся еще на очень ранней стадии в этом процессе. Мы до сих пор не видели ни одного из предложений. Конечно, ALAC проявляет полную заинтересованность в этом. Поэтому у нас есть, как я уже сказал, в целом рабочая группа, которая готова поддерживать предложения. Есть опасения, что в данный момент в формулировке говорится, что предложения должны быть получены операционным сообществом, а затем будут получены комментарии от всех остальных или будет получен вклад от всех остальных, но мы, конечно, сможем продолжить обсуждение этого во второй половине дня, на самом деле, когда ALAC встретится с ICG, с одной стороны, а затем наша

конкретная рабочая группа подведет итоги этого. Так что это просто, чтобы дать вам знать, что мы следим за этим очень внимательно, и у нас, конечно, есть скоординированный ответ, который является результатом мнений о процессе от всех наших структур At-Large. И поэтому вопросы, которые мы продвигаем вперед, это согласованные вопросы, и они будут согласованными вопросами. Было бы интересно услышать, есть ли такая координация в GAC, и я знаю, что GAC также встречается с ICG. Я даже не уверен в том, встречались ли они уже с ICG или нет, и какие конкретные вопросы GAC постарается решить в этих предложениях.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо большое, Оливье. Так что в плане координационной группы по IANA, вы, возможно, знаете, что у нас есть пять участников от GAC в этом процессе. Итак - GAC, или, по крайней мере, те, - те представители, которые участвуют и способствуют разработке этих первичных документов, которые были так важны для координационной группы в начале своей работе. Мы также приняли устав и определили пару участников GAC в рабочую группу кросс-сообщества по функции доменных имен. Так мы смотрим на способы поддержки этой деятельности. Становится совершенно ясно, насколько амбициозны сроки для этой работы и с чем это связано и какие виды информации необходимы на тех ранних стадиях, просто чтобы приступить к решению этих вопросов. Так что я думаю, что со стороны GAC нам нужно на самом деле подумать о том, как поддержать наших коллег из GAC в этой деятельности, и, таким образом, ясно, что это еще одно важное соображение.

Когда мы обсуждали это ранее на наших заседаниях здесь, прошло некоторое обсуждение попытки создания принципов высокого уровня, так что - так, чтобы у GAC мог иметь какой-то консенсус или общее понимание о принципах, которые послужили бы нам в качестве руководства, когда нам придется рассмотреть предложение или обеспечить комментарии, то мы могли бы обратиться к этим принципам. И снова, мы действительно имеем проблемы со временем здесь, потому что, вы знаете, достижение соглашения по тем будет – само по себе требует некоторых усилий, некоторого времени. И чтобы они были наиболее полезными, идея заключается в том, чтобы они у вас были практически в самом начале, как я уже сказал, чтобы вы смогли их использовать, когда с другой стороны вы смотрите на полученное предложение. Так что на полях этой конференции работает группа, чтобы увидеть, как далеко они могут продвинуться на этих заседаниях в плане достижения соглашения по тем принципам. И если мы - мы не сможем вполне достичь этого здесь, то это усилие может быть продолжено еще чуть дольше, чтобы поддержать вклад GAC в развитие этого предложения.

Так вот, я думаю, что, в общих чертах, такова наша ситуация. Так, Оливье, Вы хотели -

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Да, спасибо большое, Хезер. Еще пара моментов, на самом деле, которые только что пришли на ум. Конечно, сообщество At-Large имеет больше возможностей для проявления большей гибкости в этих вопросах, и одна из вещей, что мы сделали, это задействовать

некоторых наших участников структур At-Large, которые технически более подготовлены или, возможно, уже участвуют в других форумах, поэтому и в вопросах протоколов и вопросах номеров, на самом деле задействовать их в разработке предложений и в рабочих группах в рамках этих других сообществ. Так что не только в рамках ICANN, но и в виде отдельных структур At-Large в других сообществах. И мы координируем по всем различным областям предложений. Я задавался вопросом, существует ли такое намерение или склонность в GAC, или GAC конкретно следит за вопросами об именах и не так внимательно за двумя другими.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо за этот конкретный вопрос. Как вы предположили, мы будем встречаться с координационной группой по IANA, когда мы соберемся в среду утром, и в это время мы услышим от некоторых членов ICG о проводимой работе по параметрам протокола и номерам. И это действительно для информирования, чтобы люди, которые здесь в GAC, могли быть в курсе этих процессов и того, как участвовать. GAC, работая в рамках ICANN, действительно сосредоточен на функции доменных имен и в рамках этого особенно части, связанной с национальными доменами. Так что это на самом деле является приоритетом. И этот комитет действительно вносит свой вклад в рамках функции доменных имен, тем не менее, в среду утром у коллег здесь будет хорошая возможность получить информацию о других процессах, и как они могут или не могут принять участие. Но я думаю, что есть - наибольший интерес представляет функция доменных имен, потому что именно это связано с большинством вопросом

общественной политики для правительств, вы знаете, с точки зрения глубины и содержания. Иран.

ИРАН:

Спасибо, госпожа Председатель. Спасибо, Оливье, и другим коллегам. Как член GAC -участник или член ICG, вы коснулись трех областей ICG. Первая - это график. Вторая - устав. И третья - RFP. Я немного удивлен - не тем, что сказал Жан-Жак, а интерпретацией Правления, что они считают, что они будут иметь право и возможность проводить аудит и / или редактировать предложение ICG. Это им предоставляется, чтобы они могли интерпретировать то, что хотят, но устав вполне понятен. Устав говорит, что доклад будет отправлен NTIA. Отправят ли они на почтовом отделении в Правление или ICANN, это еще один вопрос. Для меня как члена ICG это не имеет значения. Но это не значит, что есть какая-то возможность аудита или редактирования. Устав вполне понятен и RFP вполне понятен. И на данный момент, я думаю, что мы не должны касаться тех, которые являются стабильными. Если на практике у нас могут быть некоторые трудности в их выполнении, это не обсуждалось в ICG. Это должно быть обсуждено. Но до поры до времени, как один из членов ICG, мы должны придерживаться тех принципов, сроков и процедур, которые в уставе, в RFP и в сроках. Таким образом, мы не будем менять это в данный момент, но мы посмотрим, что произойдет.

Но это один момент.

Что касается поддержки второй части, что GAC только заинтересован или обеспокоен именами, да, как сказала

Председатель, прежде всего, но имена сами по себе полностью не изолированы от номеров и от протокола и параметров. Поэтому GAC также, по-прежнему, как один из членов GAC, будет некоторым образом заинтересован в этих двух других областях. Мы должны выработать механизмы, условия того, как это могло бы быть сделано, должно ли это поступить от каждого правительства или члена GAC индивидуально или коллективно. Но они не исключены, и мы не ограничены только именами. В первую очередь, это наша главная область, потому что это национальный домен и часть GNSO, но другая часть также является частью всей системы. Таким образом, они не изолированы. Но мы еще не обсуждали, но не можем сказать, что мы ограничены только именами, нет. Есть другая часть, где мы также должны иметь что-то. Но мы, может быть, на более позднем этапе вернемся.

Это мое личное мнение, как одного из членов GAC, как также одного из членом ICG. Сроки и процедуры и все, что на данном этапе является определенным, следует уважать. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо большое, Иран.

Просто о Вашем последнем замечании, процессы, которые ведутся операционными сообществами для номеров и для параметров протокола, являются открытыми процессами, и я думаю, что они будут более чем счастливы поделиться информацией о том, что это такое.

О том, как будут участвовать правительства, это таким образом, который подходит тем организациям и тем процессам. Они не имеют GAC, и они будут работать с правительствами таким образом, который, на самом деле, имеет смысл и основан на том, что они будут применять подход с участием всех заинтересованных сторон к получению результатов.

Так что я думаю, что ключ действительно в открытости и в доступности, если кто-то, в том числе правительства, захочет внести свой вклад в это.

Оливье, у Вас есть, что добавить, а затем у меня Великобритания.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Да, спасибо большое, Хезер.

Просто скажу, что ALAC сам по себе не будет принимать участие как ALAC в других процессах, которые находятся за пределами ICANN, это очевидно. Это просто члены, организации-члены, которые являются членами сообщества At Large в своем личном качестве будут принимать участие в других процессах.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо за это разъяснение.

Хорошо. Великобритания.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да, спасибо, Председатель. И только сноска к Вашему ответу Оливье, а также на выступление Ирана. Представители

Европейского GAC обмениваются мнениями с Региональным интернет-регистратурой, охватывающей Европу, RIPE NCC, по этим вопросам. И в отношении области протоколов, то в Великобритании как часть нашей консультации с заинтересованными сторонами со стороны нашей консультативной группы по управлению использованием Интернета, мы в том числе обмениваемся мнениями с членами нашей консультативной группы, которые участвуют в IETF и этой области функциональности IANA.

Таким образом, конечно, некоторые из представителей GAC участвуют по всем направлениям, если хотите, в передаче координирующей роли в исполнении функций IANA.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо Вам большое за этот пример, Великобритания, это очень полезно для нас.

Есть ли другие замечания или вопросы по этой теме, прежде чем мы перейдем к нашей последней теме?

Хорошо. Я не вижу ни одного. Хорошо.

Так, последняя тема у нас сегодня - это озабоченность результатами саммита At-Large, который состоялся в Лондоне. Это мероприятие, которое проводится Консультативным комитетом At-Large; это правильно? И есть ряд рекомендаций, которые поступают от него.

В наших материалах для брифингов есть документ, подготовленный Великобританией, чтобы помочь идентифицировать некоторые из

вопросов, представляющих, возможно, наибольший интерес для нас здесь.

Таким образом, чтобы ввести эту тему, могу ли я передать Вам обратно слово, Оливье, чтобы начать.

Спасибо.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Конечно, Хезер. Большое спасибо.

Я считаю, что мы должны очень - хорошо, это презентация, которую мы сделали для Правления ранее сегодня. Мы не собираемся показывать всю презентацию, потому что это слишком долго, и у нас нет целого часа с вами именно на эту тему. Но просто хотел дать вам быстрое обновление статуса, как, где мы были - или где мы находимся сегодня.

Саммит At-Large собрал 150 структур At-Large со всего мира, и они работали, чтобы представить ряд рекомендаций, в общей сложности 43 рекомендации, из которых 22, или около того - 22, 23 из них адресованы Правлению, рекомендации, которые фактически направлены на улучшение ICANN, At Large, сообщества, и так далее, и так далее. Весь спектр тем.

Сам процесс - Если мы можем перейти к первому слайду, пожалуйста.

Сам процесс был, чтобы иметь - и я надеюсь, что вы можете видеть это на экране, потому что это очень слабо здесь - в том, чтобы иметь пять рабочих групп, пять тематических рабочих групп, и я

прочитаю – вот там. Лучше. Будущее моделей различных заинтересованных сторон; Глобализация ICANN; Всемирная сеть Интернет: перспективы для пользователей; прозрачность и подотчетность ICANN; и вовлечение сообщества At-Large в работу ICANN.

Эти темы были выбраны сообществом At-Large и группами, различными по размеру от примерно 25 членов до, я думаю, крупнейшая была в районе 50, 60 членов или около того. И они создали ряд рекомендаций, которые были просто составлены небольшой группой. В середине вы видите облако, в котором перечислены типы вопросов, которые были затронуты. И это появилось с декларацией ATLAS, копия которой, я думаю, была направлена членам GAC, и GAC имеет доступ к ней.

Теперь, как вы заметили, некоторые из рекомендаций очень - я бы не сказал, что криптические, но, конечно, очень сжатые. Одно предложение, иногда просто очень короткий параграф. И поэтому для того, чтобы иметь возможность следить за этим, ALAC создал Целевую группу по осуществлению ATLAS II. И ее работа заключается либо в - в сущности, если вы смотрите на приготовление, например, либо рекомендации по приготовлению, так чтобы они были готовы на самом деле для своего адресата – будь то Правление, персонал или сообщество - с тем, чтобы иметь более полную рекомендацию, а не только одну строчку.

В некоторых случаях мы имеем дело с уже устранением неоднозначности, имея дело, возможно, с расширением самой рекомендации. На самом деле, некоторые рекомендации требуют

гораздо большего развития и, возможно, намного больше работы для ALAC для получения более полного набора требований и потребностей, а затем предоставления их в сообщество, для которого они предназначены.

Если мы перейдем к следующему слайду, у нас есть - из всего этого, процесс, вероятно, займет довольно много месяцев. Мы нацелены на то, чтобы завершить все рекомендации и расширить их и их уточнения к конференции в Марракеше. Но на данный момент, мы представили три рекомендации, которые, мы верим, были готовы к направлению в Правление, потому что они были довольно просты.

Если мы перейдем к следующему слайду, пожалуйста, первой была РЕКОМЕНДАЦИЯ 11. Как вы видите, что у нас были назначены различные люди, которым удалось уточнить эту рекомендацию и немного ее дополнить.

У нас есть несколько рабочих групп, которые работают над этим сейчас, существующих рабочих групп At-Large. Одной из них является целевая группа по возможностям доступа. У нас есть целевая группа по технологии. У нас есть рабочая группа по информированию, а также финансовый и бюджетный подкомитет, который работает в сотрудничестве с другими целевыми группами для того, чтобы иметь возможность подсчитать смету затрат для любой из этих рекомендаций, если они на самом деле стоят живых денег.

Таким образом, первая из них здесь. Ее плохо видно, к сожалению, но это то, что ICANN должна осуществить ряд услуг для облегчения

доступа по различным критериям (пол, культурное разнообразие) и потребностям пользователей, инвалидов в частности.

Есть ссылки на дополнительную информацию. На самом деле, я думаю, что мы должны предоставить вам копию этой презентации, и если ваши члены заинтересованы в ее более полном обзоре, в изучении всех ссылок и так далее, то у нас совершенно нет проблем с этим.

Если мы перейдем к следующему. 27. Правление должно осуществлять ATRT2 рекомендацию 9.1 в отношении официальной рекомендации от консультативных комитетов. И это то, что, я думаю, некоторые из вас, возможно, видели в рекомендациях ATRT2, и это связано с формальной рекомендацией; Правлением, ответом Правления на формальную рекомендацию от всех консультативных комитетов.

Следующая, следующий страница: Правление ICANN должно проводить как минимум один конференц-звонок с сообществом At-Large между общественными собраниями ICANN. И это, конечно, для улучшения связи между Правлением и сообществом At-Large .

Сейчас, есть большое количества других рекомендаций. Как я уже сказал, что мы с Правлением рассмотрели 22 сегодня утром.

Чтобы дать вам представление о тех, которые еще далеко не реализованы, если мы можем прокрутить вниз, пожалуйста, на следующий - или просто дам один пример.

Мы представляли обновленную информацию о ходе продвижения работы. Так, может быть, следующий. И следующий. Вот этот.

Этот имеет дело с управлением политиками. Совершенно очевидно, из многих дискуссий, которые я имел с коллегами, председателями SO и AC, но и которые наше сообщество провело с другими членами сообщества и другими организациями поддержки и консультативными комитетами, что все абсолютно перегружены количеством поступающей информации, которую просто нам бросают. Это абсолютная информационная перегрузка.

И поэтому одна из - Это рекомендация, которая поступила от самих наших структур At-Large. Представьте, они не приходят на заседания ICANN. Они получают все это в своем почтовом ящике, и они совершенно завалены этим.

Я напомню вам все, что заниматься вопросами ICANN не их работа. Они просто добровольцы, некоторые из которых не имеют абсолютно никакого непосредственного интереса к отрасли доменных имен, а затем они вынуждены иметь дело со всей этой информацией.

Так вот, это всего лишь рекомендация, чтобы создать какую-то систему процессов управления политикой, доступной для использования для всех организаций поддержки и консультативных комитетов. И это, несомненно, повысит управление знаниями, улучшит конкретные мероприятия кросс-сообщества, повысит эффективность добровольцев, и, я предполагаю, что это действительно – что будет работать во всей ICANN. Способствовать многоязычному участию и так далее, и так далее.

Итак, этот тип проекта будет длиться не две недели, не два месяца, а мы говорим о нескольких, может быть, одном годе или двух

годах, чтобы иметь возможность реализовать с высоким уровнем сотрудничества с другими организациями поддержки, консультативными комитетами и, конечно, персоналом ICANN, а также внедрить это с точки зрения стратегического планирования, потому что это действительно будет серьезным сдвигом в том, как мы работаем.

Мы не собираемся их всех рассматривать, как я уже сказал. Я слышал, что могут быть некоторые рекомендации, которые были выделены некоторыми из ваших членов и которые представляют интерес для GAC, и мы открыты для их обсуждения здесь, если у нас есть время, чтобы сделать это, но я хотел сначала предоставить вам эту быструю обновленную информацию.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Оливье.

Таким образом, для GAC, некоторые вещи были отмечены, возможно, также в оперативном плане, это предложение о конференц-звонках и проведении таких вещей.

С точки зрения существа, у нас в GAC действительно не было возможности поговорить об этих конкретных рекомендациях, так что это помогло, я думаю, привлечь наше внимание к этому. Так что это было полезно для этой цели.

Одна из вещей, которая привлекла мое внимание, когда вы делали презентацию, это одно из предложений в связи с тем, что вы называете "официальной рекомендацией", и это привлекло мое внимание, потому что мы на самом деле мы провели довольно

интересный обмен с Правлением в один момент, где слово формальный, казалось, представляло большую важность для них, а также для Рабочей группы по анализу подотчетности и прозрачности. Я думаю, что это была первая группа по анализу в этом случае.

И мы, как GAC, объяснили, что представляет собой рекомендацию, что это делается в письменной форме. И мы также реализовали некоторые вещи, чтобы сделать все это более ясным, когда мы предоставляем рекомендацию в смысле того, что говорится в уставе. И мы объяснили, что, на самом деле, слово "формальный" совершенно не имеет значения для нас. Это рекомендация, по нашему определению, или это не рекомендация. Так что это просто то, что выделилось в одной из рекомендаций, которые вы имели там.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Спасибо большое, Хезер. На самом деле, сегодня утром мы как-то переключили внимание на какой-то момент, потому что мы обсуждаем рекомендацию с большой буквы "P" или строчной буквы "p". И это, я думаю, что, может быть, сам ALAC в плане своей собственной рекомендации должен будет определить и доработать с Правлением, потому что этот вопрос, вероятно, также немного шире.

Я знаю, что GAC провел некоторую работу в этом смысле, и рекомендация в коммюнике GAC – это рекомендация, я считаю, с большой буквы "P" Не то, чтобы была какая-либо – какая бы не

была разница и так далее, но есть, конечно, определенный нюанс в связи с типом рекомендации.

Рекомендации, которые мы даем здесь, это не рекомендации с большой буквы "P" или строчной буквы "p". Это просто потребности, которые имеет наше сообщество. И речь не идет о том, чтобы сказать Правлению сделать это или то, а привлечь их к участию, потому что это то, что нам нужно.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо, Оливье. Таким образом, в нашем случае это то слово. Таким образом, слово "рекомендация" - это то, что мы определили. В разных видах написания, в прописном варианте, в строчном и так далее, курсивом. Хотя я думаю, что мы пишем его жирным шрифтом, если мы можем, в коммюнике для акцента, да. Таким образом, существует большое разнообразие способов оказания воздействия на слово. Но для нас это заложено и определяется в уставе, Уставе ICANN, а затем мы объяснили или подтвердили, что это значит для нас, что это представляется в письменной форме. Это может быть в коммюнике, может быть в письме, может быть в виде документа о принципах и так далее.

Поэтому у нас была проведена более ранняя работа, чтобы закрыть этот вопрос, и таким образом, который, я думаю, действительно был полезен для нас в отношениях с Правлением и для создания реестра. Я видела, как вы говорили о системе управления для документирования этого, так что я предполагаю, что это та же самая идея, как реестр, но может выйти за рамки того, что мы имеем?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Спасибо, Хезер, да. Нет, это выходит за рамки этого. Речь действительно идет о том, чтобы отслеживать то, как что-нибудь на самом деле происходит.

На данный момент есть так много информации вокруг, - о, Эван, может быть, желает просто остановиться на этом. Эван Лейбович.

EVAN LEIBOVITCH: Привет. В некотором смысле мы даже обращаемся к этому как к вопросу прозрачности. Это необходимо, чтобы иметь возможность просто рассылать огромное количество необработанной информации о каждой встрече и каждом слову и всем, что появляется здесь. Но речь не обязательно идет о прозрачности, если большой объем информации становится барьером для понимания того, что здесь происходит.

Таким образом, идея системы управления знаниями состоит в том, чтобы попытаться упорядочить огромный объем данных, сделать его немного более доступным для людей, которые не бывают здесь каждый день, в смысле жаргона и культуры и попытаться сделать его более доступным снаружи.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо большое. Есть ли замечания от коллег по этим рекомендациям? Я подозреваю, что нам необходимо немного времени, чтобы переварить и осмыслить то, что это такое, что вы

предлагаете для нас. Я смотрю на Великобританию, составившую документ. Вы хотели бы что-нибудь добавить?

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Ну, спасибо, Председатель. И спасибо Оливье и команде за представление декларации ATLAS и конкретных рекомендаций, которые вы имели возможность обсудить с Правлением. Это очень интересно. И я думаю, что мы, конечно, приветствуем, что нас держат в курсе развития дел. Как мы, как наш Председатель описала, переварить декларацию и, вы знаете, может быть, сформулировать некоторые взгляды на конкретные рекомендации, которые мы могли бы формально одобрить. Но, как говорит Председатель, мы не готовы это сделать в это время.

Но, в целом, я бы просто сказал просто - саммит ATLAS был очень важной инициативой, на мой взгляд. Это важный шаг в плане изменений, возможно, в самом ALAC. И для меня, как представителя власти, это стало наглядным показателем того, как действительно эволюционировала и изменилась ваша роль в модели ICANN за последние месяцы. Так что это самый важный шаг, который вы когда-либо предприняли. И итоговая декларация является очень важным документом. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо. Великобритания.

Хорошо.

Иран.

ИРАН: Спасибо, госпожа Председатель. Я не хочу комментировать по рекомендации. Но я присутствовал на заседаниях ALAC. Когда подгруппа это готовила, я был на заседании с Правлением. И я обнаружил, что стоит отметить способ, которым ALAC смотрит на дело. В краткосрочной перспективе, в долгосрочной перспективе они стремятся иметь видение, понимание, что очень, очень полезно. Они посвятили много времени и усилий. И мы обнаружили очень, очень полезную информацию. Мы надеемся, что у нас будет время, чтобы посмотреть на это, посмотреть, есть ли области, которые мы могли либо принять от понятия рекомендации и до существа рекомендации. Но мы обнаружили, что это очень полезно. И мы поздравляем вас за очень усердную работу, за такую долгосрочную перспективу, понимание будущего, что может не иметь непосредственного значения, а скорее долгосрочное. И это хорошо. Спасибо.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Да. Спасибо большое, Иран. И я думаю, поздравления должны быть выражены и нашим членам во всем зале и тем, кто слушает удаленно и тем, кто действительно провел работу, тяжелую и неоплачиваемую работу во время саммита в Лондоне.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Я вижу Соединенные Штаты.

США: Спасибо, госпожа председатель. Я просто хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз поблагодарить Вас за все пункты повестки дня, которые мы были в состоянии рассмотреть. А этой связи, у меня просто был вопрос. Я знаю, что мы не сможем ответить на него, но я хотела бы посеять семена.

Я думаю, что я понимаю, что вам как председателям SO/AC удалось очень, очень эффективно сотрудничать, конечно, в последнее время, в частности. И что во время вашего недавнего заседания этот вопрос о перегрузке работой или объема, конечно, был поднят. Как вы знаете, мы себя чувствовали аналогичным образом и были сосредоточены на нескольких группах политических вопросов, таких, как вся работа, связанная с WHOIS. Но я просто подумала, что мы можем остаться на связи, на ваше усмотрение, если бы вас попросили определить приоритетность того, чем вы хотели бы заняться - близкий, средний, дальний. Может быть, будет полезно для нас сверить часы в этом плане. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, США. Это предложение только приветствуется.

Так, снова, поздравления ALAC за проведение вашего саммита и всю хорошую работу, которая вышла из этого. И у нас есть возможность, как GAC, рассмотреть дальнейшее эти выводы, чтобы их прокомментировать в определенный момент времени в будущем.

И спасибо, а за то, что вы встретились с нами сегодня. Я знаю, что мы не в состоянии делать эти встречи, возможно, так регулярно, как

мы это делали в прошлом. Но это в значительной степени связано с вопросом рабочей нагрузки и всем, что связано с необходимостью уделять первостепенное внимание и так далее. Но мы ценим наши обмены с ALAC. И, как вы отметили, у нас есть общий интерес к общественным интересам.

Так, ладно. Спасибо.

[Аплодисменты]

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Если бы я мог просто сказать спасибо. И, таким образом, мы прошли полный круг. Спасибо большое, Хезер. Как вы знаете, я ухожу с поста председателя ALAC. И я заседаю здесь в последний раз. Но было очень приятно работать с Вами, Хезер, по всем вопросам, связанным с ICANN. Так что я благодарю Вас за всю ту работу, которую вы также сделали. От имени ALAC и, конечно, от себя лично, благодарю Вас.

[Аплодисменты]

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Я также должна поблагодарить Вас. Похоже, мы оба уходим в одно и то же время. Так - но было также очень приятно работать с вами. Так что - замечательно.

Хорошо.

Так что теперь для GAC у нас есть 30-минутный перерыв на кофе. А потом, когда вы вернетесь, будет проведен другой избирательный

процесс на должность заместителей председателя. И поэтому мы соберемся в GAC, чтобы подготовиться к нашему обмену с Правлением в 4:00. Хорошо. Но вернемся сюда в 3:30, чтобы провести избирательный процесс. Но мы соберемся в GAC в - да - в 4:00. Хорошо.

[Перерыв]

[КОНЕЦ РАСШИФРОВКИ]